Projet Alpha-Biblio

2007-2008

Centre d'éducation des adultes
Marius-Ouellet, Disraeli
Commission scolaire des Appalaches
par Marie-Hélène Lavoie

« On ne transmet pas une connaissance,
on transmet un désir. »
Fernand Séguin

Au printemps 2007, lorsque madame Kathy Saint-Pierre, conseillère pédagogique du Centre d'éducation des adultes L'Escale[1] me fit part de l'existence du projet Alpha-Biblio, j'ai rapidement pressenti le potentiel d'un tel projet et les avenues pédagogiques que cette activité me permettrait d'emprunter avec les élèves du Centre Marius-Ouellet de Disraeli.

Tout au long de cette même année 2007, j'avais déjà pu mesurer l'intérêt pour la lecture des étudiants en alphabétisation, puisque nous avions développé l'habitude de fréquenter la bibliothèque de la Polyvalente de Disraeli tous les jeudis après-midi. Il faut dire que cette bibliothèque est adjacente à nos locaux, ce qui facilite grandement la tenue de nos activités. De plus, l'accueil bienveillant du personnel de la bibliothèque, en la personne de madame Sandy Marcoux, combiné à la latitude dont nous disposions lors de nos visites, avaient fait en sorte que mes élèves se repéraient plus facilement parmi les livres, les périodiques et les atlas. L'intérêt pour la lecture s'éveillait tranquillement et ne demandait qu'à éclore en mille possibilités.

Le projet Alpha-Biblio tombait donc pile. J'envisageais évidemment poursuivre nos activités de lecture, de découverte. Le potentiel était là, le désir en gestation...

[1] Le centre Marius-Ouellet de Disraeli est un point de service du centre d'éducation des adultes L'Escale de Thetford Mines

LE PROJET

Le projet Alpha-Biblio, tel que pensé initialement, visait d'abord à augmenter les capacités de lecture des élèves en alphabétisation. Par l'initiation au fonctionnement d'une bibliothèque, par une fréquentation hebdomadaire, l'adhésion à titre de membre, la recherche et l'emprunt de livres, et aussi par la création d'une collection particulière de livres destinés aux élèves peu habitués à la lecture, nous pensions effectivement rehausser les compétences en lecture.

Cependant et loin de me surprendre, le projet Alpha-Biblio allait faire bien davantage pour moi et « les miens ». Comme enseignants, nous sommes souvent témoins de miracles, de beautés révélées chez ces jeunes qui s'émerveillent et dont on voit le regard s'illuminer, heureux qu'ils sont d'avoir trouvé ceci ou déniché cela. Je savais les livres magiques, mais à ce point…

LES ACTIVITÉS PRÉVUES ET RÉALISÉES

🕮 La fréquentation hebdomadaire de la bibliothèque

✯ Démystifier le livre et son environnement

Une bibliothèque. Quel univers complexe, austère, silencieux et empreint de mystère, avec tous ces livres étranges, inconnus, entassés dans ces rayons, classés par auteur, sujet, catégorie… Comment s'y retrouver et s'y sentir à l'aise?

Le rôle de la bibliothécaire, en l'occurrence madame Sandy Marcoux, est ici fondamental dans le succès de cette activité. Sans son accueil bienveillant, ses précieux conseils et sa compréhension des besoins des étudiants, nul doute que ceux-ci ne se seraient pas sentis aussi à l'aise et bien orientés dans leurs recherches.

L'assiduité est à mon avis une autre des clés de la réussite de cette activité. La fréquence de nos visites a eu un effet sécurisant dans la reconnaissance des lieux et le repérage des livres, en plus de modifier la perception que les étudiants avaient de la

bibliothèque. Ce lieu est devenu pour la plupart d'entre eux un endroit où ils se sentent bien, où ils peuvent déambuler librement, fureter et, plus que tout, découvrir des tas de choses. Leur intérêt est vraiment palpable et je m'en réjouis.

✯ Lire pour le plaisir

Lors de nos visites à la bibliothèque tous les vendredis après-midi, la seule et véritable consigne était que l'activité se déroule dans le plaisir et la liberté. Les étudiants étaient libres de leur choix de lecture, libres de lire un livre en entier ou simplement de le consulter. Nous souhaitions qu'ils se familiarisent avec les livres, qu'ils aient accès à tout un éventail d'œuvres, mais surtout qu'ils aient du plaisir.

✯ Découvrir et Se découvrir

Découvrir et, par ricochet, se découvrir soi-même, se découvrir une passion qu'on ignorait, se découvrir de nouveaux intérêts, comprendre des phénomènes et trouver les réponses qu'on cherchait, c'est comme trouver un trésor ou se révéler à soi-même.

Au fil des jours et des visites à la bibliothèque, une nouvelle communauté de fervents lecteurs a vu le jour au centre Marius-Ouellet. Par un effet d'entraînement que je n'avais pas soupçonné, de semaine en semaine, de nouveaux élèves manifestaient leur désir de venir à la bibliothèque et s'ajoutaient au groupe. Ces nouveaux visiteurs provenaient de la classe de Nathalie Fecteau.

J'ai vu - mais je devrais plutôt dire **nous**, puisque Nathalie Fecteau, enseignante en français au centre Marius-Ouellet et auteure, partage et sème à tout vent le même amour pour les livres que moi.

...aussi **nous avons vu** des élèves discuter de livres, s'en conseiller et s'en échanger, vouloir en savoir davantage et s'émerveiller dans des univers fictifs;

...de jeunes mères de famille emprunter des livres pour leurs enfants, afin de leur en faire la lecture;

...des élèves indifférents se reconnaître une passion, un intérêt et demander : « J'ai le droit d'en emprunter jusqu'à combien, de livres? »;

...des attroupements d'élèves du groupe de français et du groupe d'alphabétisation piaffer d'impatience (je n'exagère pas) le vendredi après-midi, à l'heure d'aller à la bibliothèque;

...ou d'autres encore qui ne venaient que pour accompagner leurs amis ou parce qu'ils n'avaient tout simplement pas envie de travailler cet après-midi-là et ressortir tout bonnement avec un livre sous le bras... C'est tout dire.

... et encore ceux-là qui n'avaient jamais aimé la lecture se mettre à dévorer les livres.

✯ Participer et se rencontrer

Via le projet Alpha-Biblio, quelque chose de formidable s'est aussi produit. Le fait de participer à une activité commune, finalement ouverte à tous les élèves, sans discrimination de groupe ou de niveau, a de toute évidence permis de resserrer les liens entre eux.

S'acheminant vers le secondaire, les élèves en alphabétisation, trop souvent victimes de préjugés, ont pu, par le biais à cette activité, échanger davantage avec leurs pairs et établir avec eux une compréhension nouvelle.

Dans un petit centre comme le nôtre, qui accueille environ 70 élèves par année, il est important de créer un sentiment d'appartenance. Par la rencontre avec l'autre, par la qualité et la convivialité des échanges, la lecture, ici, y a beaucoup contribué.

🕮 Lecture en groupe (dirigée)

La lecture dirigée consistait à lire en classe le roman jeunesse « Hannicar et les Olympiens », de France-Anne Blanchet, une auteure de la région. Nous avons donc acheté quatre exemplaires de « Hannicar et les Olympiens »[2] et quatre exemplaires du tome 2 de « Hannicar sur les traces de Gilgamesh ».

---

[2] Hannicar et les Olympiens, Éditions Porte-Bonheur, Montréal, 2007, 202 pages.

À Chaque semaine, nous lisions en classe un ou deux chapitres, d'abord à voix haute, puis nous en faisions une deuxième lecture personnelle. Par la suite, l'activité se poursuivait par un travail sur le texte : compréhension de texte, étude des personnages, mots de vocabulaire, notions de grammaire, discussions sur la vie au temps de l'Empire romain, etc.

Nous avons donc lu entièrement le premier roman de France-Anne Blanchet de cette façon, chapitre par chapitre. Les étudiants étaient fascinés par l'histoire de ce petit esclave, Hannicar, affranchi par son maître, et qui a une mission... Je n'ai jamais eu à les prier pour lire ce roman et à faire les activités qui s'y rattachaient, bien au contraire, ils avaient hâte de poursuive la lecture, me demandant même souvent s'ils pouvaient lire le chapitre suivant.

Pour certains, « Hannicar et les Olympiens » est le premier livre qu'ils ont lu en entier. Je pense à un élève en particulier, Dany, qui a vu ses capacités de lecture augmenter de façon significative, au point où lui-même et les autres élèves de la classe m'en ont fait la remarque.

D'autres activités se sont développées autour de cette lecture, je pense notamment à une production écrite en particulier. Les élèves devaient choisir un dieu ou une déesse parmi les fiches descriptives des personnages du Panthéon de la mythologie romaine et composer un court texte narratif mettant en scène ce personnage. Inspirés par le roman de France-Anne Blanchet, les élèves ont fait preuve de beaucoup d'imagination et de talent dans leur production écrite. Mais ce que je retiens surtout dans cette aventure, c'est leur enthousiasme à faire les choses. Se sentant interpellés, ils se sont spontanément impliqués.

Puisque « Hannicar et les Olympiens » avait créé un tel engouement, nous devions absolument rencontrer cette auteure de talent.

🕮 Rencontre d'une auteure : France-Anne Blanchet

Nous avions convenu avec l'auteure France-Anne Blanchet d'un atelier-conférence, d'une durée de trois périodes, le vendredi 18 janvier en avant-midi avec tous les élèves du centre. France-Anne devait aborder ces trois volets :

1.- Son retour aux études (se qualifiant elle-même de décrocheuse);
2.- Le métier d'écrivain;
3.- La vie au temps de l'Empire Romain (présentation Power Point)
et son roman « Hannicar et les Olympiens ».

Pour la venue de France-Anne Blanchet, les élèves en alphabétisation avaient décidé de préparer, en équipe, une série de questions qu'ils voulaient lui poser. Du côté des étudiants de la classe de français, plusieurs avaient commencé à lire ses romans. Pour clore l'activité, Nathalie Fecteau avait élaboré un questionnaire « Testez votre mémoire... » auquel nous étions invités à répondre. (Voir document en annexe)

Nous avions aussi décoré le centre et prévu, pour l'après conférence, offrir un dîner à saveur romaine pour tous les élèves et les invités, environ une trentaine de personnes.

C'est donc dans une atmosphère de fête, qu'étaient conviés les élèves, ainsi que mesdames Geneviève Roberge, responsable du projet Alpha-Biblio, Priscille Martel, directrice adjointe, Kathy Saint-Pierre, conseillère pédagogique, Ginette Barnabée, conseillère aux élèves, Renelle Demers, notre indispensable secrétaire et les journalistes des journaux locaux « Le Cantonnier » et « Le Courrier Frontenac ».

Menu Cocktail romain

Miroir de fruits romains
(abricots, prunes, raisins, poires)
accompagnés de noix de pin, de noisettes et amandes.
Tapas au sanglier
Tapas au chèvre et olives noires
Tapas de figues et foie gras
Chèvre sur baguette au pesto et tomates
Crevettes et Panier de moules à la provençale
Salade grecque
Thé & café

France-Anne Blanchet les a conquis. Elle nous a tous conquis. Il est difficile de mesurer l'impact réel que cette dame a eu sur nos élèves, car elle a embrassé tellement de sujets! Mais une chose est certaine, ils se sont reconnus en elle à travers son témoignage, ses paroles, son parcours. C'est pourquoi cette journée-là, les élèves ont demandé à ce qu'elle poursuive tout l'après-midi. L'auteure a eu un rappel et sa conférence a duré toute la journée!

Les élèves en ont parlé pendant des semaines. Certains d'entre eux ont continué à discuter avec elle en ligne sur le site www.hannicar.com

Plus tard, au cours de l'hiver, j'ai demandé aux élèves en alphabétisation d'écrire une « lettre à une personne que j'admire. » Deux d'entre eux ont choisi de lui écrire.

🕮 Collection Alpha-Biblio

Les élèves en alphabétisation avaient aussi pour mandat, au courant de l'année, d'identifier les livres susceptibles de composer la future collection Alpha-Biblio. Chacun avait le loisir de sélectionner des livres répondant à ses goûts et intérêts. Ensuite, ils devaient faire les vérifications auprès de la bibliothécaire ou via la base de données, pour savoir si on possédait déjà ce ou ces livres, auquel cas ils devaient en choisir un autre.

Une des activités consistait à consulter le site spécialisé en littérature jeunesse http://fis.ucalgary.ca/repsit/jeunesse.htm, à lire les courts résumés, sélectionner des livres et constituer un petit dossier en fonction du budget fictif de 50$ qui leur était alloué. À cela s'ajoutait une difficulté supplémentaire puisque le site affichait le prix des livres en euros. Ils devaient alors convertir le prix de leurs achats en dollars canadiens.

Je prévoyais aller à la librairie avec les élèves afin qu'ils procèdent eux-mêmes à l'achat des livres mais, pour des raisons académiques et des conflits d'horaire, nous avons dû annuler cette activité. Aussi, une fois leur recherche terminée, j'ai procédé à l'achat des livres qu'ils avaient choisis (Voir liste en annexe).

Sandy Marcoux, les élèves et moi-même avons discuté ensemble du meilleur emplacement d'une section dans la bibliothèque réservée à la collection « Alpha-Biblio ». Lorsque nous avons reçu les livres, ils étaient très fébriles, heureux de les toucher, de les regarder. Nous avons fait l'étiquetage des livres et apposé le logo « Alpha-Biblio » sur chacun d'eux. Les étudiants ont participé à chacune de ces étapes.

C'est à l'occasion de la 13e Journée mondiale du livre et du droit d'auteur que nous avons choisi de faire la présentation de la collection de livres Alpha-Biblio.

🕮 Journée mondiale du livre et du droit d'auteur

Le 23 avril dernier, dans le cadre de la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur, nous avons organisé pour les élèves du centre une série d'activités en après-midi.

Un mois plus tôt, nous leur avions demandé de confectionner un « Signet Coup de Cœur » afin de nous présenter, lors de cette journée, un livre ou un auteur qu'ils avaient aimé. Plus d'une vingtaine d'élèves ont confectionné des signets et présenté leur livre « Coup de Cœur ». Nous avions décoré la classe d'alphabétisation et installé de grandes tables pour exposer les signets et les livres, la collection Alpha-Biblio, une panoplie de dictionnaires et le manuscrit de 400 pages du roman de Nathalie Fecteau, « L'enfant de novembre ».

Les étudiants furent très impressionnés par le travail colossal que demande la rédaction d'un roman. Ils ont assisté, heureux et fébriles, à l'envoi par la messagerie Dicom du roman de Nathalie Fecteau à une maison d'édition : Mots en toile.

Finalement et, comme le veut la tradition, nous avons fait tirer un livre et une rose (au total, 6 livres et 6 roses) parmi les participants de l'atelier « Signets Coup de Cœur ». La journée s'est terminée par une prestation musicale des élèves.

L'Aventure de la lecture

On dit de tout voyage que ce qui importe n'est pas que la destination mais le trajet lui-même, le chemin à parcourir. Dans cette aventure au cœur de la lecture, grâce à ces élèves désireux de s'épanouir et curieux de tout, nous avons fait le plus beau des voyages. Ils sont devenus en quelque sorte mes compagnons, m'invitant, par leurs lectures, à visiter une multitude de sujets. Je les en remercie.

Nous devons, je crois, continuer d'investir dans la lecture afin de maximiser le développement de chacun de nos élèves. En alimentant cette relation nouvelle avec le livre, en tablant sur leur liberté et leur désir d'apprendre, dans le respect de leurs intérêts respectifs, l'avenir me semble prometteur.

Le projet Alpha-Biblio est devenu un projet de centre à travers lequel s'est exprimé un esprit d'équipe, de partage et de collaboration. Certains projets sont déjà en chantier et d'autres à venir. Il ne reste plus qu'à les mettre de l'avant.

- « L'arbre des mots » : une murale dessinée par les élèves représentant un arbre et sur lequel, sur chacune de ses branches, ils seront invités à accrocher une feuille sur laquelle ils auront inscrit leur mot préféré.

- « Le Salon de lecture» : aménager, dans la rotonde de la classe d'alphabétisation, un salon de lecture. Nathalie Fecteau ayant hérité de la collection personnelle de livres d'un enseignant, monsieur Raymond Pellerin, elle aimerait en faire bénéficier les élèves et créer un endroit propice à la détente et à la lecture.

J'espère que ces observations sauront orienter ou bonifier les projets à venir et que nous pourrons, de notre côté, poursuivre notre aventure au cœur de la lecture.

* * *

Collection Alpha-biblio

Romans Jeunesse

Titre	Prix	Quantité	Total
1.- **Hannicar et les Olympiens**, France-Anne Blanchet, Éditions Porte-Bonheur, Montréal, 2007, 202 pages.	**10.00$**	**4**	**40.00$**
2.- **Hannicar sur les traces de Gilgamesh**, France-Anne Blanchet, Éditions Porte-Bonheur, Montréal, 2007, 217 pages.	**10.00$**	**4**	**40.00$**
3.- **Les enfants du Poséidon** –« **La malédiction des Atlantes** », Sylvie-Catherine De Vailly, Éditions La Semaine, Montréal, 2007, 221 pages. Tome I	**1.95$**	**2**	**3.90$**
4.- **Les enfants du Poséidon** – « **Les Lois de la Communauté** », Sylvie-Catherine De Vailly, Éditions La Semaine, Montréal, 2007, 201 pages.	**9.95$**	**1**	**9.95$**
5.- **Ne meurs pas libellule**, , Linda Joy Singleton, Éditions AdA, Collection Vision, Varennes, Québec, 2007, 355 pages. Tome I	**.99$**	**2**	**1.98$**
6.- **La dernière danse**, Linda Joy Singleton, Éditions AdA, Collection Vision, Varennes, Québec, 2007, 319 pages. Tome II	**8.95$**	**1**	**8.95$**
7.- **Crocs!** « **Confessions de la copine d'un vampire** », Katie Maxwell, Les publications Modus Vivendi, collection Kiss, Montréal, 2007, 302 pages	**8.95$**	**1**	**8.95$**
8.- **Secrets de famille**, Gérard Moncomble, Éditions Archipoche, collection Jeunesse, Paris, 2007, 152 pages.	**10.95$**	**1**	**10.95$**
9.- **Le Cadavre et moi**, L.M. Falcone, La Courte échelle, Montréal, 2006, 268 pages.	**16.95$**	**1**	**16.95$**
10.- **Le funeste destin des Beaudelaire** – « **Né sous une mauvaise étoile** », Lemony Snicket, Éditions Héritage, 2002, 142 pages. Tome I	**2.99$**	**1**	**2.99$**
11.- **Gaïg** – « **La forêt de Nsaï** », Dynah Psyché, Éditions Michel Quintin, Waterloo, Québec, 2007, 260 pages.	**8.95$**	**1**	**8.95$**
12.- **La Nébuleuse du Chat**, Benoît Brouillette, Les éditions de la Bagnole, Coll. Gazoline, Longueuil, 2007, 167 pages.	**10.95$**	**1**	**10.95$**
13.- **Un espion dans Québec**, Sonia Marmen, Les éditions de la Bagnole, Coll. Gazoline, Longueuil, 2007, 152 pages.	**10.95$**	**1**	**10.95$**

Romans Jeunesse (suite)

14.- **Qui veut tuer Alaizabel Cray?**, Chris Wooding, Gallimard Jeunesse, Folio Junior, Grande-Bretagne, 2003, 390 pages.	**14.95$**	**1**	**14.95$**
15.- **Tête de moi**, Jean-Noël Blanc, Éditions Gallimard Jeunesse, Scripto, Paris, 2002, 190 pages.	**15.95$**	**1**	**15.95$**
16.- **L'Étrange cas de l'assassinat de Katie la Fêlée**, Peter Abrahams, Éditions Albin Michel, Wiz Suspense, Paris, 2007, 376 pages.	**24.95$**	**1**	**24.95$**
17.- **Grimpow – « L'Élu des Templiers »**, Rafael Abalos, Éditions Algin Michel, Wiz, Paris, 2006, 502 pages.	**27.95$**	**1**	**27.95$**
18.- **Be safe**, Xavier-Laurent Petit, L'école des loisirs, Coll. Médium, Paris, 2007, 260 pages.	**18.25$**	**1**	**18.25$**
19.- **Frères de guerre**, Catherine Cuenca, Flammarion, Castor poche, Paris, 2006, 218 pages.	**10.95$**	**1**	**10.95$**
20.- **Bagdad 2004**, Martine Pouchain, Nathan poche, Paris, 2005, 124 pages.	**7.95$**	**1**	**7.95$**
21.- **Le trésor des Barbares**, Jean-Paul Gourévitch, Bayard Éditions Jeunesse, Paris, 2007, 205 pages.	**11.95$**	**1**	**11.95$**
22.- **La vie Blues**, Han Nolan, Éditions Gallimard Jeunesse, Scripto, Paris, 2003, 304 pages.	**21.95$**	**1**	**21.95$**
23.- **Mémoire d'une pirate**, Celia Rees, Éditions du Seuil, Paris 2004, 439 pages.	**24.95$**	**1**	**24.95$**
24.- **Hip Hop Connexion**, Karim Madani, Éditions Sarbacane, coll. Exprim', Paris, 2007	**15.95$**	**1**	**15.95$**
25.- **Uglies,** Scott Westerfiels, Editions Pocket Jeunessse, Paris 2007.	**24.95$**	**1**	**24.95$**

Romans

Titre	Prix	**Quantité**	Total
1.- **Biographie de la faim,** Amélie Nothomb, Éditions Albin Michel, Collection Le livre de poche, Paris, 2004, 200 pages.	**9.95$**	**1**	**9.95$**
2.- Mal élevé, Stéphane Dompierre, éditions Québec-Amérique, Collection Littérature d'Amérique, Montréal, 2007, 197 pages.	**19.95$**	**1**	**19.95$**

Théâtre

Titre	Prix	**Quantité**	Total
1.- **Aurore, l'enfant martyre**, Léon Petitjean, Henri Rollin, Bibliothèque Québécoise, Québec, 2004, 174 pages.	**9.95$**	**1**	**9.95$**

Biographies

Titre	Prix	Quantité	Total
1.- <u>Claude Poirier</u> – « Sur la corde raide », Bernard Tétrault, Éditions Stanké, Montréal, 2007, 217 pages.	**24.95$**	**1**	**24.95$**
2.- Martin Brodeur - « Pour tout dire... », Martin Brodeur et Damien Cox, Les Éditions au Carré, Montréal, 2007. 303 pages.	**24.95$**	**1**	**24.95$**

Encyclopédies

Titre	Prix	Quantité	Total
1.- <u>L'Encyclopédie visuelle de Notre Monde – « L'univers, la terre, la météo, les océans »,</u> Québec-Amérique, Coll. Québec-Amérique Jeunesse, 2007, 336 pages.	**24.95$**	**1**	**24.95$**